

La Voz de Menorca

Número suelto. 10 céntimos
Número atrasado. 20 »

Diario republicano desde su fundación

Año XXX — Número 9533

SUSCRIPCIÓN En la Isla, al mes. Ptas. 2'00
Resto de España » 3'00
Estranjero, al año » 50'00

MAHON, MARTES 2 DE ABRIL DE 1935

REDACCION Y ADMINISTRACION
CALLE FERMIN GALAN, 21

EL TRATADO DE VERSALLES

La paz de Europa

(De «La Vanguardia».)

Cuentan que uno de los Tres respondiendo a los reproches dirigidos contra su obra común: el Tratado de Versalles, dijo en cierta ocasión con humorístico ceticismo: «¿Y qué querían ustedes que hiciera yo entre un hombre que se figuraba ser Napoleón y otro que se creía ser Jesucristo?»

Probablemente, esta frase, como todas las frases históricas, no habrá sido pronunciada nunca. (Luís Veuillot se quejaba de que después de cuarenta años de publicista, no quedarían de él más que dos líneas... que jamás escribió.) Pero aquella frase sobre el Tratado de Versalles, como todas las otras que han pasado a la Historia, no deja de encerrar un fondo de verdad.

Y la verdad consiste en que la interna debilidad de la paz de Versalles proviene, en esencia, de que lleva dentro dos principios opuestos contradictorios, que pugnan entre sí, como Esau y Jacob en el seno de su madre. Ni fué del todo el nuevo Evangelio de la Justicia, ni del todo fué tampoco, hasta sus últimas consecuencias, la ley del vencedor.

Ni Jesús, ni Bonaparte. Ni realizó la fórmula wilsoniana de que la victoria no crea derechos, ni respondió íntegramente al viejo concepto de que el Derecho no es más que el heráldico sello con que se lacra la victoria. Ni la divina Temis mantuvo la balanza en el fiel, ni Breno echó en el platillo todo el peso de su espada.

El Tratado de 1919 es un producto híbrido; engendrado a la vez por la mentalidad tradicional de la guerra y por la nueva idea de una organización jurídica y pacífica del mundo. De ahí, su debilidad congénita. Pretendía asegurar las fronteras de Europa y el orden universal con dos garantías contrapuestas: la superioridad militar de los aliados y el juicio íntimo de la Sociedad de Naciones. Cada Estado quiere tener la certeza de estar defendido por sus propias armas; pero, al mismo tiempo, se aspira a superar esa situación de anarquía internacional mediante un estatuto de Derecho que obligue a todos los Estados. Sin seguridad previa, ¿quién se atreve a desarmar? Sin previo desarme, ¿quién se sentirá seguro? Deseariase, a la par, la seguridad del desarme y la seguridad que dan a cada país sus armamentos.

En esta duplicidad antagónica de principios, nació el Tratado de junio del 19. En ella ha vivido, y en ella se ha desarrollado toda la actividad internacional de estos quince años. Esto era, quizás, inevitable. Nadie que se mueva en la realidad, será demasiado severo con los hombres de Estado que, empezando a perder la fe en el viejo sistema del equilibrio y la guerra, la guerra y el equilibrio de potencias, no acababan, empero, de tener en un sistema nuevo, teórico, cuyos resultados positivos no es fácil garantizar.

Hijo de nuestro tiempo, a sus contra puestas tendencias responde el Tratado de Versalles con sus ocupaciones territoriales y sus libros plebiscitarios; con sus cláusulas militares y su Pacto de la Sociedad de Naciones. Ciertamente, el hombre que se creyera Jesucristo, cefi da la toga y con la Biblia bajo el brazo, tendría muchos discípulos al suscribirlo. Pero lo que es Napoleón, Napoleón vencedor, no lo hubiera firmado.

Napoleón habría hecho retroceder, por lo menos, hasta la orilla derecha del Rin la frontera occidental de Alemania: habría ocupado y fortificado los puentes del río, y, convencido de que las guerras no se ganarán ya, en lo sucesivo, con cargas de coraceros, habría vedado a los vencidos todo contacto de aviación; lo mismo militar que civil.

Pero Napoleón no resultó. Los ideas del mariscal Foch, por su parte, si logra ron que su Gobierno aspirase a fijar en

el Rin la frontera de Alemania, no con siguieron persuadir a las otras potencias aliadas y asociadas. De otro lado, el «noble candor» del presidente Wilson, sus conceptos abstractos de la humanidad y del Derecho, formados en el tranquilo ambiente del prebiterio rural en su infancia y de su cátedra en la universitaria, no se tradujeron plenamente, ni mucho menos, en las cláusulas del Tratado.

Bajo el signo contradictorio de Versalles ha vivido el mundo estos tres lustros aumentando sus armamentos (y convocando las reuniones del Desarme; preparándose— aunque, quizás, de mala gana— para la guerra y firmando— acaso, sin interna confianza— pactos de paz. El mundo cree y no cree; no tiene ya fe en la guerra como solución de los problemas internacionales, pero no tiene fe todavía en una solución mejor que la guerra. Esau y Jacob pelean en el claustro maternal. La contradicción es interna. No tanto se trata de que éste quiera ser Napoleón, y aquél sueña que es Jesucristo, como de que uno y otro, y el tercero que los juzga, y cada uno de los hombres de Estado, llevan hoy, en el fondo ideal de su conciencia, aunque en medida muy distinta y muy desigual, algo de candillo guerrero y algo de redentor de la humanidad.

Ahora nos encontramos en el final de una etapa. La ruptura del Tratado es patente. El Gobierno Alemán ha manifestado solemnemente, con palabras y con actos, que, para él, no están vigentes al gunas de las cláusulas del Tratado de Versalles. No se sabe, hasta ahora, oficialmente, cuál va a ser su actitud de Europa. Es una situación que no puede prolongarse mucho tiempo.

Ello obliga a las potencias a tomar posiciones definidas. En esta una hora crítica como la que sonó en 1919. No se halla el mundo menos confuso que entonces. Y si no están los tiempos para decisiones napoleónicas, menos dispuestos todavía hoy que hace quince años parecen estar para oír las dulces palabras de las Bienaventuranzas. A veces del mal sale el bien, y la misma gravedad del caso presente pueda producir una reacción que traiga el remedio. Y el remedio, en definitiva habrá de consistir en un comienzo de organización jurídica internacional, dotada de medios de acción suficientes. Esto parece difícil, no menos difícil hoy que hace quince años. Pero la guerra... ¿no es hora todavía de hacerlo imposible?

LUIS DE ZULUETA

DE GRECIA

EL CONSEJO DE GUERRA CONTRA LOS ACUSADOS DE REBELION

Atenas.—En el Consejo de guerra contra los encartados en los últimos sucesos revolucionarios ocurridos en esta capital, han empezado sus discursos los defensores, quienes intentaron demostrar que los acusados no pueden ser considerados de ningún modo como jefes de la sedición. Uno de los defensores dijo que los jefes políticos y criminales actualmente en fuga, llevaron a una parte del pueblo y del Ejército a promover desórdenes bajo pretextos falaces que tenían por objetivo servir intereses personales ilegales. Este defensor admitió que los oficiales se dejaron arrastrar por esos hombres políticos cometiendo con ello un crimen, pero no el de traición a la patria.

—En la requisitoria del fiscal contra los encartados por la rebelión en Atenas, ha dicho que los encartados no eran dignos de ninguna piedad porque tomaron las armas contra la patria y provocaron una guerra civil cruel que ensangrentó al país. Además de la destrucción de material de guerra que han

utilizado contra sus hermanos, los acusados causaron la ruina de varias poblaciones de Macedonia, disparando sobre numerosas personas inocentes y saqueando las cajas del Estado.

El fiscal no admite ninguna circunstancia atenuante, añadiendo que los mercados se levantaron en armas viviendo en un régimen republicano que quiere que el país esté gobernado por la voluntad del pueblo. Se rebelaron sólo para satisfacer intereses viles egoístas, porque después de haber ejercido el poder durante veinte años consecutivos, no podían tolerar ser substituidos por otros. El crimen que los mayores enemigos de Grecia no habían realizado, lo fué por oficiales griegos en quienes la patria había puesto su confianza. El mundo entero debe saber, que en el país de Sócrates y Solón, la violación de las leyes no queda impune. Por todo ello pidió las penas más severas para los acusados.

El abogado del Estado, como representante de la parte civil, pidió a los jueces militares que dieran pruebas en su veredicto de las misma generosidad que la demostrada en los campos de batalla.

LIBROS

EL ESPIRITU DE LA FRONTERA

Por ZANE GREY

Para escribir esta magnífica novela, Zane Grey se ha inspirado de nuevo en el legado de sus antepasados, los famosos Zane de la colonización del vasto territorio que hoy forman los Estados Unidos. Otras dos obras salieron ya de los cuadernos de notas del coronel Zane, dando fama a su autor: «La Heroína de Fort Henry» y «La última senda», que tanto éxito obtuvieron en su traducción española. En orden cronológico, «El espíritu de la frontera» sigue a la primera y precede a la última, mas, como aquéllas entre sí, la nueva novela es en su acción, absolutamente independiente.

En «El espíritu de la frontera» nos presenta Zane Grey un cuadro magnífico de las inmensas selvas y agrestes montes de la región formada por el caudaloso Ohio, hermoso fondo policromo sobre el cual se desarrolla la acción de la novela.

Las tremendas luchas de los «pio neers» blancos para llevar la civilización a aquellas regiones y la no menos ejonada resistencia de los pieles rojas contra los invasores del sagrado suelo de sus cazadores. Del formidable choque entre las dos razas, entresaca Zane Grey uno de los episodios más cruentos que enrojecieron el fértil suelo de América a la vez que las páginas de la Historia.

La maestría del narrador, aquilatada en muchas lides literarias, y el encanto del idilio amoroso que constituye la trama de la novela, surtizan lo cuento de las luchas épicas, formando así, en conjunto, una magnífica, una emocionante novela que saborearán con deleite los numerosos lectores de Zane Grey.

Publicada en «La Novela Azul». Un volumen en rústica, con ilustraciones intercaladas en el texto, 1 peseta Editorial Juventud, S. A. Provenza, 101, Barcelona.

Evitará el frío con las estufas

G A S

la mejor calefacción y más barata. Veán la exposición de cocinas con horno, hornillos varias clases, estufas, calentadores agua, etc.

Plaza Pablo Iglesias, 19.

POSTALILLA DE CIUDADELA

EL MUERTO

C. D. Ciudadela, 4
C. D. Menorca, 1

Hacerse el tonto. Haberse el sueco. Hacerse el lipendi. La verdad es que conocíamos varios trucos. Menos hacerse el muerto. En punto a muertos no tenía mos otras noticias, salvo el caso de hacerse el muerto, en la Plaza de Toros para librarse de una cornada. Todos sabemos, que en estos casos, el toro se acerca al torero que se hace el muerto en la arena; le huele, y se retira murmurando: «Bah, ¿quién le tira un derrote a un muerto? Claro que apenas se retira el morlaco, el muerto se levanta prosurosamente y se pone a buen recaudo. Y consiste que ese «muerto» que se levanta no tiene nada que ver con esos otros muertos que suelen levantarse en ese admirable y estupendo recreo denominado «mont».

Pues bien; ni el tonto, ni el sueco, ni el lipendi. En Lamames de la Sierra (Salamanca), un joven tuvo el endiablado humor de hacer el muerto en una broma de Carnaval, que simulaba un entierro. Y tan sorprendente muerto hizo, que apenas llegó a su casa después de la broma, murió de verdad, de una congestión.

He aquí un caso de absoluta congruencia con la afición. Se fingió muerto, y se convirtió en un muerto auténtico. Al revés de lo que les sucede a los toatos, los suecos y los lipendis. Se fingan idiotasy luego le cuentan los pelos al diablo.

DICK

Ayuntamiento de Alayor

Sesión ordinaria celebrada el día 18 de marzo de 1935

Presidió el señor Alcalde don Juan Pons Serra, asistiendo los concejales señores Mascaró, Pons Pons, Camps, Borrás, Pons Ametller y Torres

ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior.
Prorrogar el socorro de cincuenta céntimos a la pobre enferma Carmen Morlá Gornés.

Conceder un socorro en especies alimenticias y por valor de una peseta cada día, al vecino Jaime Alsina Garriga, que tiene hace tiempo enfermos individuos de su familia.

OBREROS EN PARO FORZOSO

Después de enterarse el Ayuntamiento de los ofrecimientos hechos por el señor Delegado del Gobierno de la República en Menorca, a la Comisión del Ayuntamiento que le visitó con el fin de exponerle la grave situación en que se encuentra la clase trabajadora de ésta en paro forzoso, habiendo tomado nota de las instancias que tiene dirigidas el Ayuntamiento al Gobierno y demás proyectos en perspectiva, para recomendar su pronta solución; de haber telegrafado a los Diputados señores Canet y Salort interesándoles también su intervención; y de haber recibido esta mañana una comisión de estos obreros parados solicitando el apoyo de este Ayuntamiento para mitigar su malestar por falta de trabajo, la Corporación acordó:

1.º Telegrafiar a los Excmos. Señores Ministro de Obras Públicas y Director General de Caminos, reiterándoles la pronta y favorable resolución de las instancias que se les dirigió respectivamente, en 26 de enero y 16 de febrero pasados; y al Excmo. Señor Gobernador Civil de la Provincia, interesándole su valiosa cooperación y apoyo a favor de las peticiones de que queda hecho mérito.

2.º Y se nombró una Comisión de concejales que quedó formada por los señores Pons Pons, Borrás y Pons Ametller para que pasaran a visitar los propietarios de las fincas a que afecta la reforma del camino vecinal de «Se Creveta» y que con la misma quedan sumamente beneficiados, por lo que se comprometieron a contribuir al coste de las

En el campo que en la Avenida de la República Argentina posee el club campeón de Menorca C. D. Ciudadela y en partido de Torneo Copa Menorca tuvo lugar el pasado domingo interesantísimo partido de fútbol entre los equipos en el epígrafe citados. Para la afición ciudadelana dicho encuentro era considerado como plato fuerte por cuya circunstancia a la hora de dar comienzo, en el campo de juego se registraba un buen lleno. La dirección del encuentro corrió a cargo del colegiado señor Andreu.

La primera parte terminó con empate a cero y durante ella el Ciudadella estuvo completamente desconcertado si bien en los primeros momentos de comenzado el partido su línea atacante puso en peligro varias veces la meta defendida por Riudavets, actuando en una de ellas el larguero de Providencia, pero luego el Menorca se fué imponiendo poco a poco hasta llegar a ejercer cierto dominio, siendo también el larguero quien impidió que el balón se colara en la red ciudadelana.

Poco después de iniciado el segundo tiempo tirase un corner contra el Ciudadella y Costabella de un cabezazo logra en forma colosal el primer y último goal para su equipo, el cual es tíbiamente aplaudido. No sucede así cuando Marqués, a los pocos minutos, lanza un free-kick fulminante que se cuela rápidamente en la red por el ángulo, la ovación con que se premia este goal es estruendosa y dura largo rato, en varias partes del campo se agitan pañuelos y sombreros.

El Ciudadella se crece por momentos y nos ofrece buen fútbol, atacando a fondo y Gornés de cabeza intercepta un centro de Galmés, consiguiendo el segundo tanto. A los pocos minutos Vera desde cerca de la línea de «aut» lanza un centro sobre puerta que coge descolocado al meta azul-grana y marca el tercer goal.

Los delanteros del Menorca intentan un ataque por el centro que no da resultado alguno debido a la férrea defensa de su marco que hace la pareja de backs ciudadelana.

Los ciudadelanos desarrollan un magnífico juego lleno de entusiasmo y valentía y su quinteto atacante apenas encuentra resistencia especialmente los extremos que juegan completamente desmarcados. En una jugada personal Gornés lanza un formidable tiro y el balón se incrusta en la red. Este goal ha sido obtenido en forma brillante y con el resultado de cuatro a uno a favor del Ciudadella termina el partido.

El C. D. Menorca a juzgar por esta actuación ha descendido bastante de forma. A sus delanteros les falta decisión y valentía frente al marco y por este motivo no supieron aprovechar el ligero dominio que ejercieron durante la primera parte. La línea de medios como tal, fué la más floja del equipo. Defensas y guardameta cumplieron.

El Ciudadella en la primera parte flojeó bastante, no así en la segunda en la que todos sus elementos cumplieron a la perfección su cometido, viendo entusiasmo, decisión y valentía, desarrollando un juego de buena calidad.

Los equipos se alinearon en la forma siguiente:

Menorca. Riudavets; Gaules, Váz-

obras que se habían de llevar a cabo, en cantidades efectivas, para suplicarles se dignaran aprontar el importe de las cuotas que respectivamente habían suscrito al efecto, haciéndoles presente que de acceder a ello se podría continuar las obras suspendidas por falta de fondos, y dar trabajo a los obreros parados, mitigando con ello su gravísima situación ya que el Ayuntamiento tiene agotados todos los recursos.

Y se levantó la sesión,

quez; Anglada, Costabella, Uher; Borrás, Adriático, Pineda, Calderón, Pons, Ciudadella, Agustín; Sans, Bonet; Mestres, Marqués, Rotger; Seguí, Pons, Gornés, Vera, Galmés.
El arbitraje del señor Andreu, imparcial.

CORRESPONSAL

Aguntamiento de Mahón

Venta de la cochera de los coches fúnebres de la calle Cos de Gracia

Desalojado el edificio que la Beneficencia Municipal posee en la extremidad de la calle Cos de Gracia, utilizada hasta, ahora para el Servicio de Coches fúnebres, y no siendo de utilidad para ninguna atención municipal, el Ayuntamiento acordó venderlo en concurso público con sujeción a las condiciones siguientes:

1.º El Concurso será por quince días que terminará a las doce del 20 del presente mes, durante cuyo plazo se podrán presentar proposiciones en pliego cerrado en la Secretaría Municipal, Negociado Beneficencia.

2.º El Concurso será libre sin sujeción a tipo, reservándose el Ayuntamiento el derecho de desechar todas las proposiciones que se ofrezcan si no estima aceptable ninguna de ellas.

3.º Como la venta de este inmueble ha de tramitarse con sujeción a las disposiciones legales vigentes, si el Ayuntamiento acuerda la adjudicación será ésta provisional a reserva de la autorización que se conceda por la Superioridad que en caso de ser afirmativa, la adjudicación pasará a ser definitiva.

4.º Interin se tramita el expediente de autorización de venta a que se refiere el apartado anterior el adjudicatario podrá utilizar el edificio, sin introducir en él modificación ni obra alguna, y devengar alquileres mensuales, calculados a razón del interés anual del 5 por 100 sobre el capital de la adjudicación.

5.º El adjudicatario, en garantía del contrato y hasta que se otorgue la correspondiente escritura de compra venta, si esta operación es autorizada, depositará en Caja Municipal el 1 por 100 de la cantidad por que le haya sido adjudicada.

Mahón, 2 de abril de 1935.—El Alcalde, Pedro Pons Sitges.

Noticias marítimas

Buque correo

Ayer a las once y media de la mañana fondeó el vapor «Jaime II» procedente de Barcelona y Alcudia con el pañaje, valija y carga.
Capitán don Luis Gaspar.
Saldrá esta noche a las siete para Barcelona.

El buque tanque «Campeche»

Atentamente invitados por el representante en ésta de la Campa, nuestro amigo don Pedro Manent Carreras, visitamos el buque,

Al entrar nos acompañó un oficial maquinista en el espacioso departamento de motores y nos explicó con palabra fácil el funcionamiento de los mismos.

Luego pasamos a la cubierta y otro oficial nos acompañó al comedor, puente de mando, cabina radio telegráfica, camarotes, enfermería, cuarto de baños, duchas, etc., etc.

Está construido el buque con todo confort, comodidad y lujo, con rico mobiliario y moderna instalación eléctrica.

Se puede decir que no falta detalle alguno en la construcción del buque tanque, lo que acredita la inteligencia de los ingenieros dirigentes de la Factoría de Matagorda (Cádiz) así como también el adelanto en las construcciones navales, que prospera de día en día en los astilleros nacionales.

El «Campeche» salió a las 3-30 de la tarde del domingo para Constanza (Rumania)

Agradecemos al señor Manent y oficiales del buque la atención tenida con nosotros.

Ve'eros

Salieron para Barcelona los moto veleros «San Antonio» y «Pons Martí».

Otra embarcación de pesca

El sábado por la noche fondeó en Calasfons (Villa Carlos) la balandra «Irene Sánchez» de la inscripción San Carlos de la Rápita, al mando del patrón de pesca don Ramón Castellá Monserrat.

Desplaza 27'53 toneladas brutas, 12'46 netas. Fuerza de máquina en H. P. 80.

Se dice que se dedicará a la pesca de arrastre.

Vapor con carbón

El domingo a las cuatro de la tarde entró en el puerto el vapor «Rola» de la inscripción de Bilbao.

Procede de Swansea (Inglaterra) con cargamento de carbón.

Atracó al muelle de Poniente para descargar 600 toneladas de antracita, para la Eléctrica Mahonesa.

El resto del cargamento lo dejará en Alicante.

Manda el barco el capitán don Justo de Lafuente y su tripulación se compone de 19 hombres.

Consignatario en ésta el Agente de Aduanas don Antonio C. Frau.

Unión Sportiva

AVISO

Se pone en conocimiento de todos los señores socios y simpatizantes, que el próximo domingo día 7, descen asistir al partido que se jugará en Ciudadela, pueden inscribirse en las listas abiertas, en la conserjería de este Club, calle de Santa Catalina número 4.

LA JUNTA.

Información militar

Servicio de la plaza para hoy:

Parada: Regimiento de Infantería número 39.

Guardia Aduana: Regimiento Infantería número 39.

Jefe de Día: Comandante Ingenieros don Rodrigo González.

Maginaria: Comandante Artillería don Manuel Quiñero.

Visita Hospital: 4.º Capitán Infantería

Vigilancia: Un oficial por cada cuerpo

Demografía

Nacimientos:
Día 25. Rafael Sintes Ramón, San Pablo 18.

Día 26. Francisca Teixidor Barro, Lluemesanas.

Día 27. Juan de Jesús Coll Pons, Fcailes 44.

Defunciones:

Día 27. María Mercadal Sintes, 85 años, Puente Castillo 22; Esperanza Martí Sintes, 23 años, Predio San R. món.

KÖRTING y TELEFUNKEN

son las dos marcas más prestigiosas, su fama es mundial.

Los vende al contado y a plazos la casa Manolo Cardona



JAIME RUIZ BARCELO

VIUDO DE MARIA FEDELICH

Falleció en el día de ayer a las 7 y media de la tarde, a la edad de 60 años

(E. P. D.)

Sus desconsoladas hijas Antonia y María, hijo político Abelardo Ciar Pujol, madre política Antonia Tuduri Pons, hermana política Francisca Fedelich, al participar su fallecimiento ruegan se sirvan asistir al entierro que se verificará esta tarde a las 4.

No se invita particularmente.

El duelo se despedirá en el cementerio.

Mahón 2 de abril 1935.

Crónica local y general

En'aces puramente civiles
La pasada semana, se han registrado dos enlaces puramente civiles.

El día 28 del mes pasado, don Eduardo Denclat Sintes se unió con la joven Armonia Capó Masa. Actuaron de testigos don Francisco Mercadal Inocencio y don José Sintes Seguí.

Felicitamos cordialmente a los recién casados y a sus respectivas familias.

El día 30 del finido mes se unieron civilmente los jóvenes don Sebastián Félix Gomila y la señorita Selva Sintes Molá. Fueron testigos del acto don Bernardo Sintes Vidal y don Diego Valverde López.

Trasmitimos nuestra más cordial felicitación a los jóvenes contrayentes, que han sabido emanciparse de los prejuicios religiosos, felicitación que hacemos extensiva a las respectivas familias de los novios y muy especialmente a nuestro querido amigo don Francisco Sintes padre de la desposada.

ATENCION
La manera de asegurar una vejez tranquila a los viejos marinos, es comprando algunos números del sorteo de importantes regalos.

Fallecimiento, pésame
Ayer falleció don Jaime Ruiz Barceló, camarero del vapor «Jaime II» cargo que ejercía con la hombría de bien y la boriosidad inteligente, que acreditó en el curso de su vida. Por sus buenas cualidades personales fué el fiado querido y considerado por cuantos le trataron.

Nuestro sentido pésame a la familia toda del fallecido y en particular a sus hijas doña Antonia y doña María y a su hijo político, nuestro amigo don Abelardo Ciar Pujol.

Sesión ordinaria del Ayuntamiento
Ayer se celebró en segunda convocatoria presidida por el Alcalde don Pedro Pons Sitges.

Asistieron los concejales señores Bosch, Estrada, Olives Pascuchi, Olives Sintes, Bagur y Pons Mesquida.

Liquidación
Acuda a la extraordinaria baratura de calzados de todas clases de la Zapatería de Fermín Galán, 24.

Se venden, también, las estanterías y enseres.

De viaje
En el vapor correo llegaron ayer procedentes de Barcelona y Alcudia, 29 pasajeros entre ellos el Coronel de Infantería don Antonio Perales, el industrial don José Codina Villalonga, el Comandante médico militar don Máximo Martínez Zaldívar y su señora, don Francisco Vives Campomar, don Marcos Montañez Villalonga y don Ricardo Giner.

CASINO DEL CONSEY

MARTES A las 6'30. SESION POPULAR DE MODA. Butaca 60. General 50
EL DRAMA QUE LLEGA AL CORAZON POR SU HONDO REALISMO

SAGRARIO

Por el actor español RAMON PEREDA. TOTALMENTE EN ESPAÑOL.
Jueves: DEL PRADO A LA ARENA. documental por JUAN BELMONTE y la primera creación sonora de TOM TYLER: DEUDA DE SANGRE.
Para el sábado: OTRO GRANDIOSO ACONTECIMIENTO, todo en español.

TRIANON

JUEVES 4 DE ABRIL DE 1935. A las 6'30. SESION DE GRAN MODA
PROGRAMA DOBLE EXTRAORDINARIO

SU ULTIMA CANCION

HABLADA Y CANTADA EN ESPAÑOL
¿.....?

Próxima semana: ANNY ANNY por ANNY ONDRA

SALON VICTORIA

SABADO a las 6'30 GRAN MODA y noche a las 9'45
UFA - ESTRENO DE GALA - UFA

LA PRINCESA DE LA ZARDA

MARTHA EGGERTH

DOMINGO sesiones a las 4, 6'30 y 9'45
LUNES a las 6'30 y 9'45

¡Vaya Vd. con mucho cuidado con ciertas ofertas!!

Unicamente

Pesetas 515

le costará el nuevo modelo

UNDERWOOD PORTABLE

Le interesa saber que en portátiles UNDERWOOD se fabrican otros modelos de mayor garantía, mejor fabricación y de gran solidez:

ORIGINAL UNDERWOOD PORTABLE
UNDERWOOD PORTABLE D.
UNDERWOOD NOISSELLES PORTABLE,
UNDERWOOD PORTABLE 77.

Pida amplios detalles y demostraciones de cada modelo al

Unico Agente Oficial en Menorca de la C. M. G. TRUNIGER, S. A.

Evaristo Cardona
GRACIA 103 MAHON

Lámparas Super-Arga

última creación de

PHILIPS

El éxito enorme que esta nueva lámpara obriene en todas partes, es debido a que sin aumento en el consumo, y sin perjuicio de la duración, se consigue una luminosidad notablemente mayor, gracias a su doble espiral y a la extraordinaria precisión de su fabricación.

Quién prueba la Super-Arga no quiere ya otra.

Pídase en todos los establecimientos del ramo o al

Depositario: Guillermo J. Orfila

Maquinaria - Plaza Pablo Iglesias, 13 y 14. - Mahón

SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

INFORMACION DEL DIA

NOTAS CULMINANTES

Curso y tramitación de la crisis ministerial

La Ceda, los agrarios y los liberales no quieren facilitar ministros al señor Lerroux

El señor Lerroux declina los poderes y estos se confieren al señor Martínez Velasco

Laboriosas gestiones y conferencias para formar el nuevo Gobierno

Madrid 1 a las 16.

Crónica General

Hacia la solución de la crisis

Visitas y conferencias del señor Lerroux. Los señores Gil, Velasco y Alvarez no facilitan ministros.

Opiniones y comentarios

El domingo el señor Lerroux visitó a los señores Gil Robles, Martínez Velasco y Melquiades Alvarez. También confirió con los señores Chapaprieta y Cambó. Los tres primeros le negaron su colaboración en el seno del gobierno. Los señores Cambó y Chapaprieta formularon reservas.

El señor Lerroux expuso al Presidente de la República la situación y S. E. le ratificó el encargo de formar gobierno.

El lunes don Alejandro volvió a visitar al señor Gil Robles. Luego estuvo otra vez en el Palacio Nacional y expuso al jefe del Estado las dificultades con que tropezaba al gestionar la formación de un nuevo gobierno. El Presidente de la República le aconsejó que ampliara al guisa de las consultas.

Manifiesto el señor Martínez Velasco que se había ratificado en la opinión expuesta la primera vez que le consultó el señor Lerroux.

Don Melquiades Alvarez dijo que había ofrecido a Lerroux el apoyo parlamentario de los liberales demócratas.

También el señor Gil Robles confirmó lo que había dicho en la primera consulta. Al preguntarle los informadores si era optimista o pesimista contestó don José María que esto del pesimismo o del optimismo es relativo y depende del punto de vista en que uno se sitúa. Añadió que esperaba que a las cuatro de la tarde le visitaría el señor Lerroux.

Madrid 1 a las 17-20 y a las 18 (telegramas extraordinarios).

Lerroux declina los poderes

Se confieren estos a Martínez Velasco. Gestiones para un gobierno de conciliación nacional.

Idas y venidas,

entrevistas y conferencias

En este momento, son las 17, se sabe que el señor Lerroux ha estado en el Palacio Nacional y ha declinado el encargo de formar gobierno, toda vez que no ha podido zanjar las dificultades que para conseguir sus propósitos ha encontrado.

El Presidente de la República ha llamado a su despacho al jefe del partido agrario señor Martínez Velasco y le ha encargado que forme gobierno.

El señor Martínez Velasco ha iniciado inmediatamente las gestiones procedentes. La situación es hoy la siguiente:

Estamos en el cuarto día de crisis, han fracasado las gestiones del señor Lerroux, este ha declinado el encargo y el Presidente lo ha conferido, como se acaba de decir, al señor Martínez Velasco, quien al comenzar sus gestiones se muestra optimista, si bien nada puede asegurar todavía, puesto que la clave de la solución está en manos del señor Gil Robles. Esta solución quedará de manifiesto mañana en una entrevista para tratar del número y calidad de ciertos ministros que han de asignarse a cada uno de los partidos que estén representados en el nuevo gobierno.

A las cuatro de la tarde salió el señor Lerroux del domicilio del Presidente de la República y manifestó a los periodistas que había ratificado ante S. E. la renuncia del poder que se le había conferido, declinación que ya había formulado en las dos entrevistas anteriores. Añadió don Alejandro que había prometido al Presidente de la República apoyar todo gobierno que defienda el régimen y la Constitución.

A las 5 de la tarde llegó al Palacio Nacional el señor Martínez Velasco, confirió con S. E. y al retirarse participó a los informadores de la prensa que había recibido el encargo de constituir un gobierno de base amplia para realizar una política de conciliación nacional republicana.

Cuando el señor Martínez Velasco llegó a su casa se desbordó allí el entusiasmo y se exteriorizó el júbilo. El señor Martínez Velasco fue aclamado por sus amigos y sus vecinos. Transportada de alegría una señora gritó a todo pulmón: ¡Don José, don José, salve usted a España!

El señor Martínez Velasco marchó desde su domicilio al despacho oficial de la presidencia y confirió con el jefe del gobierno dimisionario. El señor Lerroux, franco y generoso, le ofreció apoyo y colaboración, incluso facilitarle ministros. Así lo dijo luego Martínez Velasco a los señores de la prensa.

Don Alejandro confirmó después esta noticia a los informadores de la prensa y añadió que en los momentos difíciles es cuando se impone el deber de ayudar a los gobernantes.

No se habló todavía de la distribución de carteras.

Más tarde el señor Martínez Velasco visitó al jefe de la Ceda y este, el señor Gil Robles, dijo después a los periodistas que ambos conferenciaron habían estado conformes respecto a la orientación que se debe seguir. Don José María ofreció el apoyo de la minoría parlamentaria cedista a reserva de puntualizar otros extremos cuando finalice sus gestiones el señor Martínez Velasco. Explicó en sus ofrecimientos Gil Robles votos y ministros en caso necesario. Estos extremos, dijo a los señores de la prensa Martínez Velasco, los puntualizaremos en la segunda conferencia que hemos de celebrar.

El designado para formar gobierno marchó seguidamente al domicilio del Presidente de la República para dar cuenta a S. E. de los trabajos que hasta el momento había realizado.

Después de conferenciar con el Jefe del Estado el señor Martínez Velasco fué a entrevistarse con don Melquiades Alvarez, jefe del partido liberal demócrata. La conferencia duró quince minutos. Al salir el futuro gobernante hizo las manifestaciones siguientes ante los informadores de la prensa:

—Como es natural entre dos políticos identificados nuestra entrevista ha sido en extremo cordial. Don Melquiades me ha ofrecido apoyo en el Parlamento y su concurso personal.

El señor Alvarez intervino en este momento en la conversación.

—Exacto es lo que acaban ustedes de oír, dijo. Ahora a trabajar con entusiasmo, con decisión. Buena suerte para vencer las dificultades. Se dirige luego en especial a los periodistas y agrega otras manifestaciones.

Madrid 1 a las 23-30.

Se vislumbra el nuevo gobierno

Las gestiones van orientadas hacia una solución política concreta

Las impresiones de última hora

Después que el señor Martínez Velasco hubo informado a los periodistas sobre la marcha de las gestiones para formar gobierno, don Melquiades Alvarez añadió: creo que mañana el jefe de los agrarios formará gobierno. Para encontrar más fácilmente el apoyo de los grupos parlamentarios importantes no creo que haya acoplamiento de carteras, pues no sería serio. He ofrecido mi colaboración con el señor Duvalde al frente del Ministerio de Instrucción que ya desempaña.

Marchó posteriormente Martínez Velasco al Hotel Ritz para visitar al jefe de la Liga Catalana señor Cambó. Este político ofreció al designado para gobernar su apoyo parlamentario en primer término y luego la colaboración personal en caso necesario. Estos ofrecimientos hechos en principio los supeditó luego Cambó a una segunda conversación para concretarlos y definirlos.

Por último el señor Martínez Velasco se personó en el domicilio del señor Chapaprieta donde encontró también el ofrecimiento de facilidades para gobernar, de colaboración personal y de apoyos por parte de la minoría parlamentaria que dirige el señor Chapaprieta.

Mañana martes a primera hora reanudará el señor Martínez Velasco las gestiones que con buen resultado hasta ahora realiza para formar gobierno.

Visitará otra vez al jefe de los radicales señor Lerroux, al de acción popular agraria señor Gil y al de la Liga Catalana señor Cambó.

Preguntado por los informadores de la prensa el señor Martínez Velasco se negó a exresar sus impresiones porque no le gusta según dijo, hacer vaticinios hasta tener en el bolsillo la lista del nuevo gobierno.

Se dice que una vez resuelta la crisis la minoría socialista volverá al parlamento.

El ex ministro don Marcelino Domingo aplaza hasta el lunes su anunciado viaje a Canarias.

Con referencia a la crisis el gobernador de Cataluña ha dicho que estos momentos son delicados para aquella región, así como para España toda y que las cosas se encauzarán hacia la normalidad.

Noticario

Madrid. — En la Clínica de Santa Ali

cia fué operado felizmente el célebre autor de comedias Carlos Arniches.

En la primera sesión que celebró el Ayuntamiento se discutirá una proposición para dotar de armamento a los guardias municipales.

Barcelona. — El miércoles marchará a Madrid el general Batet para posesionarse de la Jefatura del Cuarto Militar de S. E. el Presidente de la República.

Málaga. — Cuando el condenado a muerte «El Almirez» supo que le habían indultado cantó un fandanguillo. En la prisión se celebró el día como si fuera festivo.

Valencia. — Dos atracadores han sido condenados a veinte y nueve años de presidio.

LA LOTERIA

En el sorteo que acaba de celebrarse han salido premiados los números siguientes:

Premios mayores

Con 100 000 pesetas

4581.—Madrid, Barcelona, San Sebastián.

Con 60 000 pesetas

1945.—Barcelona, Bilbao, Mieres. (La última cifra no aparece clara en el despacho).

Con 30.000 pesetas

9710.—Sevilla, Madrid, Huelva

Con 25.000 pesetas

33286.—Valencia, Barcelona, Madrid.

Con 1.500 pesetas

13151	21760	43636	11309	39083
19994	(Palma Mallorca)	39376	43681	
23530	31102	510	36656	19590
40355	31731			

Noticias de todas partes

LOS BIENES DE VENIZELAS

Atenas.—Una sucursal del Banco Americano pidió al Gobierno uno de los buques pertenecientes al señor Venizelos a fin de cubrir el anticipo de 70 000 libras esterlinas que pidió el señor Venizelos. Le fué contestado que los bienes estaban confiscados en su totalidad.

LOS ANTIFASCISTAS DE MEJICO

Méjico.—La policía está practicando investigaciones ante la queja formulada por la legación de Alemania de que unos manifestantes han roto algunas ventanas y pintado las paredes con signos rojos. Se cree que estos actos tienen relación con las protestas de las organizaciones antifascistas con motivo de la visita de los cadetes del barco alemán «Karlsruhe», anunciada para el martes.

YOGHOURT

Se prepara diariamente en FARMACIA MIR Prieto y Caules 13.

Tipografía Mahonesa —Mahón.

PHILIPS

720

PIERRE DECOURCELLE

cabeza saludó a Fouquereuil que se mantenía a cierta distancia pensando con inquietud:

—¿Irá a reconocerme?

Pero Flavia no manifestó ninguna sorpresa a la vista del magistrado. Evidentemente se había borrado en su memoria todo recuerdo de un pasado tan lejano; era muy niña cuando ella había visto al sustituto del Procurador general de la Audiencia de Rennes y al cabo de tantos años, no habría reconocido ni aun a su propio padre que se hubiese presentado ante sus ojos.

—Mi hermana me ha dicho que quería usted hablarme, señor doctor—dijo la hija de Rondeau.—¿Ha creído usted quizá que yo estaba más mala?

—No; no era por eso por lo que yo quería verla, Flavia. El señor es tío mío y tiene, lo mismo que yo, que pedirle a usted algo relacionado con su hermana.

Flavia respondió dirigiéndose al padre de Ivona:

—Yo estoy muy dispuesta, caballero, igual que mi hermana, a hacer lo que usted quiera, si eso depende de nosotros; basta con que sea usted paciente del señor Jacobo, a quien debemos tantos favores.

—Pues bien, señorita—dijo Jorge abordando francamente la cuestión;—voy a decirle sencillamente de qué se trata. Yo quería poder llevarme a su hermana a hacer compañía a una pobre enferma que me toca muy de cerca y a la cual su presencia

LAS DOS GOLFAS

717

gistrado.—Ya esperaba la palabra... ¡La miseria! ese eterno pretexto invocado para justificar la prostitución en la mujer y el crimen en el hombre!...

—Para justificarlos, no; pero sí para excusarlos. —Amigo mío, tú hablas como médico; vosotros no veis más que enfermos en los criminales.

—Y usted, querido tío, habla como magistrado, y no ve más que criminales en los enfermos.

Fouquereuil, obsesionado por una idea irritante, dió algunos pasos por la habitación, no sabiendo qué partido tomar. De pronto se detuvo y preguntó a Jacobo:

—En fin; responsable o no de sus actos, ¿cómo no se llama esa desdichada?

—Se hace llamar señora Renard, que es el nombre de su amante...

—¿Renard!—repitió Jorge estupefacto.

—Sí...

—Pero dices que no es ése su nombre. ¿Le conoces algún otro?

—Sé también el suyo; se llama Flavia Rondeau. Un temblor convulsivo sacudió el cuerpo de

Jorge, que repitió con voz sorda:

—¿Flavia Rondeau!

—¿Usted conoce...?

—¿Yo?... no...—dijo Jorge en cuyo espíritu se despertaron todos los recuerdos, pero no quería hacerse traición.—¿Cómo quieres que yo conozca...?

—Yo creí...

Noticias de todas partes

AGREDIDO CUANDO EXIGIA LA DEVOLUCION DE UN PRESTAMO, EL AGREEDOR HIERE CON UNA NAVAJA A SU AGRESORA

Sevilla, 25.—En una casa de la plaza de la República se presentó Manuel Montes de Oca para exigir la devolución de un préstamo que había hecho al esposo de Enriqueta López. Deudor y acreedor discutieron acaloradamente, y a esposa del primero recriminó al acreedor por sus exigencias respecto de la devolución del préstamo, llegando a agredir al acreedor con una plancha. Esto provocó una reacción en Montes de Oca quien con una navaja infirió a Enriqueta dos heridas en la cara, ambas de pronóstico reservado. El agresor ha sido detenido y puesto a disposición del Juzgado, y Enriqueta fué curada en la Casa de Socorro.

LA ACTITUD DE FRANCIA

Varsovia.—Causó sensación en esta capital el relato, aun no confirmado, del correo sponal en París del periódico polaco «Kurjer Warszawski», según el cual Laval decidió, sin esperar los acontecimientos, informar a los gobiernos de Austria, Hungría y Bulgaria, de que Francia no se opondrá al rearmamento eventual de dichas naciones, con la condición de que las mismas se adhieran simultáneamente a los pactos regionales propuestos, para ayuda mutua.

OTRA VEZ EL HAMBRE EN CHINA

Shanghai.—A consecuencia de una sequía prolongada desde el pasado año, unos doce millones de personas padecen un hambre atroz a lo largo de las orillas del Yang Tse hasta Hunan.

En Nankin de diez a veinte mil personas viven de la caridad pública y las defunciones son numerosas en las cercanías de la capital, en donde la población emplea una especie de tierra para hacer la sopa.

UN VIAJERO POLIZON SE SUICIDA DANCANDO VARIOS CORTES CON UNA NAVAJA

Barcelona.—Cuando regresaba de Francia con billete económico, fué obligado a descender del tren Perfecto Alemán, natural de Alicante. Su viaje fué interrumpido porque lo realizaba en el expreso, donde no se puede viajar con billetes económicos. Perfecto fué trasladado al Ayuntamiento, donde se le socorrió para que pudiera esperar al correo de la madrugada. Horas después un guardián oyó gemidos, que partían del cuarto en que se hallaba. El guardia penetró en el mismo y pudo comprobar que Perfecto se había inferido varias heridas con una navaja. Fué trasladado al hospital, donde falleció poco después.

NUEVO INCIDENTE

Roma.—Un nuevo incidente ocurrió en la frontera abisinia el 23 de marzo actual, por la noche, según comunicado que el Gobierno italiano publicó ayer,

y que dice que una patrulla de carabinieri y soldados nativos encontró a un grupo de abisinios armados a 300 metros de distancia de la frontera, en territorio italiano, cerca de Omage (Eritrea).

Al ordenar la patrulla a los abisinios que se retirasen hasta su frontera, empezaron el fuego contra los italianos resultando herido grave un soldado nativo; los italianos entonces se refugiaron detrás de una hormiguera y dispararon contra los abisinios; estos se retiraron abandonando a un muerto y sesenta cartuchos.

LA MISERIA EN NUEVA YORK

Nueva York.—El comité municipal, que ha facilitado un informe sobre los gastos de socorro de invierno, declara que la mitad de los residentes de la ciudad de Nueva York recibirán socorro de paro dentro de un año, si la situación sigue empeorando en la proporción actual.

Actualmente un tercio de la población percibe el socorro, lo que supone un gasto de 20 millones de dólares al mes. Según el Comité, el futuro se presenta peor, puesto que centenares de familias de clase media que han sufrido la depresión durante cinco años, están agotando en la actualidad todos los recursos con que contaban hasta ahora y han empezado a solicitar socorros.

UN SUICIDIO EN EL HOSPITAL PROVINCIAL DE ORENSE

Orense, 27.—En el hospital provincial

se suicidó, dándose un tajo en el cuello, la enferma Antonia González Rodríguez, de cuarenta y cinco años, que estaba cardíaca.

DOS MIL KILOS DE CAFE Y VARIOS PAQUETES DE DINAMITA

Salamanca 27.—Comunican del pueblo de Hervá que en un parador situado en la carretera de Cáceres a Salamanca fuerzas de carabineiros se presentaron para realizar un registro.

El dueño del parador se negó a abrir la puerta y entonces se requirió la presencia de la guardia civil.

Efectuando un registro encontráronse 2.000 kilos de café y varios paquetes de dinamita.

El dueño declaró que los paquetes los habían dejado allí unos amigos, quienes le aseguraron que contenían garbanzos.

Después de algunas pesquisas fué de tenido un individuo que acabó declarándose responsable único del contrabando.

Este sujeto y el dueño del parador ingresaron en la cárcel.

Crédito Mercantil de Menorca

Boisa de Barcelona
de 1 de abril de 1935

Amortizable 5 p. 160 A 1920	96 85
» B 1920	97 25
» anterior 4 p. 170 A	73 10
» B	73 10
Amortizable 5 p. 100 A 1917	94 10
» B 1917	08 40
» A 1927 libre	101 60
» B 1927 libre	101 60
Exterior 4 p. 100 A	89 50
» B	89 50
Obligaciones Norte Prioridad	60 15
Alicantes 3 p. 107 1ª hipoteca	52 50
Cédulas B. Hip. España 4 p. 100	92 00
Id. id. id. 5 p. 100	97 00
Id. id. id. 6 p. 100	106 00
Francos cheque París 0 00 a 48 45	
Liras » Roma 00 00 a 60 85	
Dollars » New York 00 00 a 7 37	
Libras » Londres 00 00 a 35 20	
Reichmarks Berlín 0 00 a 2 96	

MONEDAS DE ORO

Alfonsinos	000 00
Onzas y sus fracciones	000 00
Isabelinas	000 00

Banco de Menorca

Boisa de Barcelona
de 1 de abril de 1935

Francos cheque	48 35
L. bras id.	35 21
Dollars id.	7 35
Liras id.	60 63
Interior serie A	731 0
Id. id. B	73 10
Amort. 5 p. 100 serie A 1920	96 85
Id. id. id. B 1920	97 25
Exterior serie A	89 50
Obligaciones Compañía Trasatlántica 6 p. 100 1922	60 00
Obligaciones F. C. Norte Prioridad 3 p. 1000	60 15
Amort. 5 p. 100 serie A 1917	94 00
Amort. 5 p. 100 serie B 1917	00 00
Obligaciones Sociedad General Aguas Barcelona 6 p. 100	00 00
Acciones norte fin mes	53 40
Id. Alicantes id.	39 90
Id. Andaluces id.	00 00
Id. Orenses id.	00 00
Id. Coloniales id.	00 00

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

	Valor nominal	Dueros por litón
M. Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E. 1921 (Empréstito 700.000 pesetas)	100	100
M. Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E. 1921 (Empréstito 45.000 pesetas)	100	100
M. Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E. 1925	100	100
M. Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E. 1927	100	105
M. Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E. 1929	100	104
M. Ayuntamiento Ciudadela 6 p. 100	100	100
M. Acciones «La Eléctrica Mahonesa, S. A.»	100	150
M. Obl. «La Eléctrica Mahonesa, S. A.» 6 p. 100 E. 1930 libre.	100	103
M. «La Eléctrica Mahonesa, S. A.» 6 p. 100 E. 1933 libre.	100	105
M. Acciones «Sdad. General de Alumbredos»	100	103
M. Obl. «Sdad. General Alumbredos» 6 p. 100	100	103
M. Acciones Banco de Menorca	5	5
M. Banco de Ferreñas	10	10
M. Crédito Mercantil de Menorca	50	50

CHISAS RECOMENDADAS



CASA MURILLO FUNDADA 1869

DEPOSITO de la Compañía Española de Pinturas «INTERNATIONAL» S. A.

Fabricantes de las mundialmente afamadas Pinturas «HOLZAPFEL» (Marca Hélice) Pinturas, Patentes, Esmaltes, etc., etc., para todos los usos, para Buques de hierro o acero y para Embarcaciones de madera

1 y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

TIP MAHONESA

FERMIN GALAN, 21

SE HACEN TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA EN NEGRO Y EN COLORES. ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES



TINTORERIA

CARMELO CARRERAS

LAVADOS Y PLANCHADOS EN SEGO EN LA CALLE DE HANNOVER, 26. MAHON

—¿Y sabes el nombre de la más joven?—preguntó el magistrado en tono que quiso hacer indiferente.

—Esa se llama María.

—Está bien—dijo Fouquereuil.

Y queriendo afirmar más su certidumbre insistió:

—¿No conoces a esas... dos mujeres sino desde que estás aquí?... ¿No sabes lo que han sido antes ni de dónde vienen?

—No... ellas no han hablado nunca del pasado delante de mí.

—¿Así pues, no sabes nada de su historia?

—¡Nada!

—¿Ni... de su padre?

—¡Tampoco! Ni creo que eso ofrezca gran interés ¿no le parece a usted?

—Efectivamente... balbuceó Jorge.

—Mire usted; ahí vienen las dos—dijo Jacobo viéndolas a través de los visillos.

Fouquereuil las vio llegar sin poder dominar una punzante emoción que trató de disimular a fuerza de energía.

—¡Dios mío!—murmuró.—Vos que me habéis arrebatado a mi hija, ¿por qué me ponéis hoy en presencia de la hija del crimen que yo había hecho desaparecer?... ¿Acaso los impenetrables designios de vuestra justicia me habrán conducido aquí para obligarme a colocarla en el lugar que le pertenece?... ¡Dios mío! ¿qué nuevo sacrificio esperáis, pues, de mí?

—Créame usted, tío—dijo el doctor volviéndose hacia el magistrado y abandonando la ventana después de hacer un signo amistoso a las dos hermanas;—hay que hablar con Flavia en seguida... ¿Vacila usted?... Si lo comprendo; le asusta a usted ese todo... Pero yo le afirmo que la joven que le interesa se ha criado pura y sin mácula. ¿No es pues, cuestión de aprovechar esa extraña semejanza que es obra de la casualidad.

—¡La casualidad!...—pensó amargamente Fouquereuil.

—Piense usted en ello; considere que se trata de la vida, de la felicidad de su esposa. No tiene usted ni siquiera el derecho de vacilar.

—¡Tienes razón! No tengo ese derecho—dijo Jorge decidido.

A Flavia no la había sorprendido que Ermelín quisiera verla, pues pensó que su petición había inspirado al joven algunos temores acerca de su salud; así es que se apresuró a acudir al llamamiento, y como Luis, que no estaba en casa podía llegar de un momento a otro, la vigilante hermana de Pochita se llevó a ésta consigo a fin de no dejarla sola.

Al llegar al dispensario la dejó en la antesala donde acostumbraban aguardar los enfermos en las horas de consulta, diciéndola que le esperase allí, y penetró ella sola en el gabinete cuya puerta le abrió el médico. Con una ligera inclinación de

o es una marca mas"

es garantía de calidad

HIJOS DE J. SINTES